

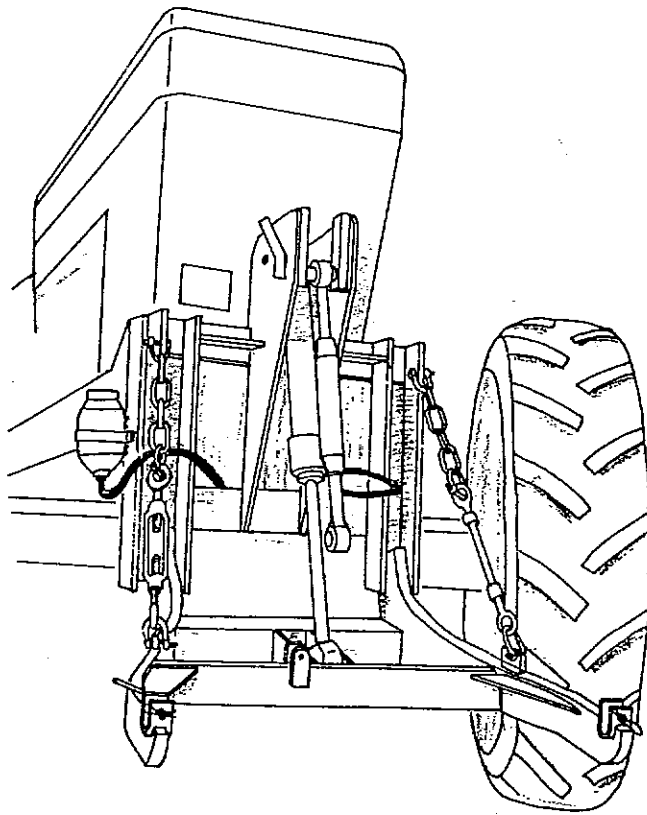
DALBO

Frontlift

Front Lift

Relevage avant

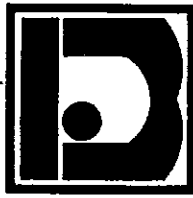
Frontlift



Brugsanvisning:
Directions for use:
Mode d'emploi:
Gebrauchsanweisung:

No. 50 901

Nov. 88



DAL-BO Front Lift

Mounting:

See fig. 1 and fig. 2.

Place the front lift in the right position in front of the tractor on a suitable support. The pivot point of the arms should be 70 ± 10 cm above the ground. Take care not to cover the headlights to the tractor. It may be necessary to move them.

Adapt the two side members (pos. 3) to the tractor.

On 4-wheel driven tractors they must be quite close to the tractor body in order not to hamper the control.

Weld the side members onto the hole beams (pos 2) and screw all of it together. On some tractors the side members should be extended behind the axle. Contact your dealer in this respect.

Connect the hydraulic hoses to a single-acting spool valve on the tractor. The two enclosed rings can be welded onto the side members to lead the hose.

If the front lift is to be used for heavy loads at high speeds, it is recommended to mount a hydraulic shock absorber which is available as extra equipment. It protects the tractor against heavy shock strain.

NB: DAL-BO can take NO responsibility for damage, if any, to the tractor in connection with the use of a DAL-BO front-lift.

Use:

DAL-BO Front lifts are made according to DS 6010, cat. 2, and can be used in connection with all implements which are also built to this standard.

When the front lift is out of use, take down the cylinder at the lower pin (pos. 8), raise the fork to vertical position, and secure it with the pin.

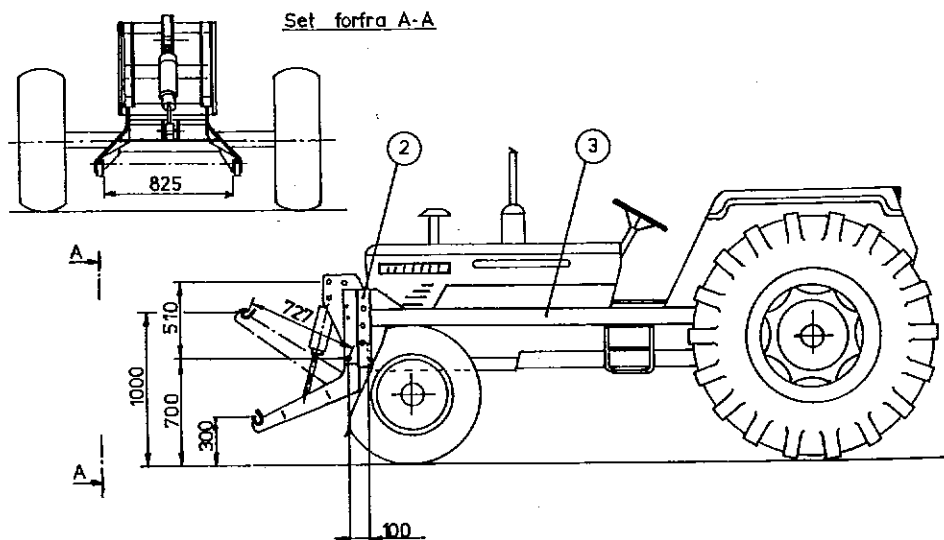
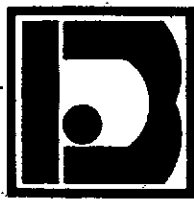


Fig. 1.



DAL-BO Frontlift

Montierung: Siehe Fig. 1 und Fig. 2.
Den Frontlift in der richtigen Position vor dem Schlepper auf einem passende Ständer anbringen. Der Drehpunkt der Arme muss 70 ± 10 cm über der Erde sein. Man beachte, dass die Vorderlaternen des Schleppers nicht zugedeckt werden. Es kann notwendig sein, sie zu rücken.
Die beiden Wangen (Pos. 3) dem Schlepper anpassen. Bei 4-radangetriebenen Schlepper müssen sie ganz dicht am Schlepperkörper liegen, um die Steuerung nicht zu beeinträchtigen.

Die Wangen den Lochschielen (Pos. 2) anschweiessen und alles zusammenschrauben. Auf einigen Schleppern sollen die Wangen hinter der Welle verlängert werden.

Fragen Sie diesbezüglich bei Ihren Händler an.

Die Hydraulikschläuche mit einem einzelwirkenden Anschluss am Schlepper verbinden. Zwei mitgelieferte Ringe können den Wangen angeschweisst werden, um den Schlauch zu leiten.

Wenn der Frontlift für schwerere Lasten bei hohen Geschwindigkeiten angewendet werden soll, empfiehlt es sich, einen hydraulischen Stossdämpfer zu montieren, der als Extraausrüstung erhältlich ist. Er schützt den Schlepper gegen grössere Stossbeanspruchungen.

NB: DAL-BO kann NICHT die Verantwortung für Schäden, die auf dem Schlepper in Verbindung mit dem Gebrauch des DAL-BO Frontlifts entstanden sind, übernehmen.

Anwendung: Der DAL-BO Frontlift ist gemäss DS 6010, Kat. 2, hergestellt und kann in Verbindung mit sämtlichen Landmaschinen, die auch demgemäss gebaut sind, angewendet werden.

Wenn der Frontlift ausser Gebrauch ist, den Zylinder beim unteren Nagel (Pos. 8) abmontieren, die Gabel zu senkrechter Position heben und mit dem Nagel festmachen.

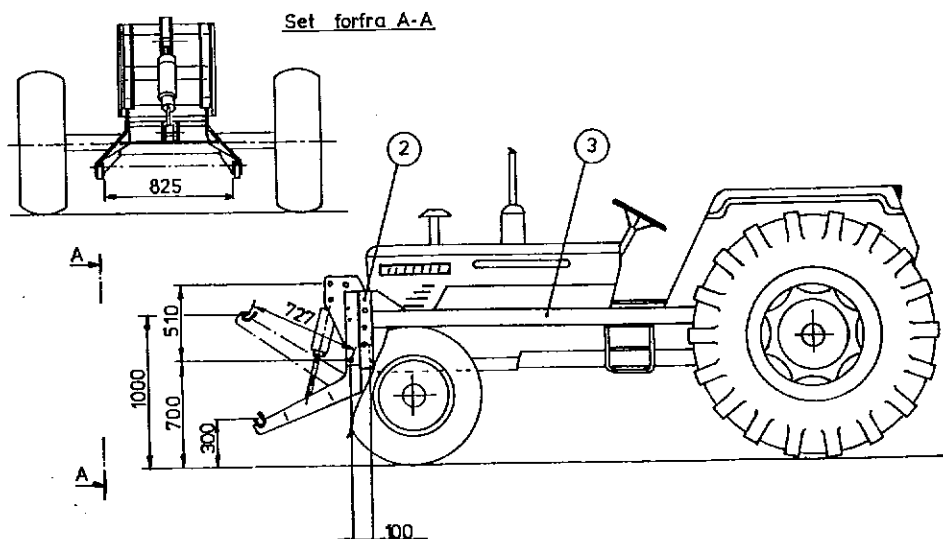


Fig. 1.

			Resevedele =====	Spareparts =====	Pieces =====	Ersatzteile =====
			Frontlift	Front Lift	Relevage avant	Frontlift
			Fra serie Nov. 88	From serial Nov. 88	De serie Nov. 88	Ab Serien Nov. 88
	Varenr. Partsnr. Numero					
Pos.	Warennr.	Dimension	Betegnelse	Designation	Designation	Bezeichnung
1	50562		Ophæng	Suspension	Chassis	Aufhængung
2	50563		Montagebeslag	Mounting fittings	Plaque de montage	Montagen- beschlage
3	50564		Vanger	Side members	Longerons	Wangen
4	50565		Lift-arme	Lift arms	Bras d'ele- vateur	Liftarms
4a	50578		Nagle	Pin	Axe	Nagel
5	90680		Ringsplit	Split pin	Goupille beta	Sicherung
6	50566	ø25 x 165 □	Nagle - lang	Pin - long	Axe - long	Nagel - lang
7	50567		Nagle - kort	Pin - short	Axe - court	Nagel - kurz
8	50568		Nagle - top- stang	Pin - top bar	Axe - barre	Nagel - Gipfel
9	50581		Beslag	Fittings	Plaque	Beschlage
10	92297	M12 x 50	Bolt	Pin	Boulon	Schraube
11	92050	M12	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de securite	Mutter gesichert
12	92346	M20 x 65	Bolt	Pin	Boulon	Schraube
13	92052	M20	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de securite	Mutter gesichert
14	90687	3mm	Hårnål	Split pin	Goupille Beta	Sicherung
15	96034	13x720 mm	Kæde- halvlang	Chain - half- length	Chaîne	Kette - halblang
16	50580		Nagle	Pin	Axe	Nagel
18 *	50260	80/40-320	Cylinder	Cylinder	Verin	Zylinder
8a*	12225	80/40	Pakningssæt t/cylinder	Set off sealings	Jeu joint reparation verin	Dichtung für zylinder
19	50571		Topstang	Top bar	Barre complete	Gipfelstange
20	92298	M12 x 60	Bolt	Pin	Boulon	Schraube
21	92050	M12	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou de securite	Mutter gesichert
22	50572	ø8 x 63	Slangeholder	Tube Fastener	Support de tuyau	Schlauch halter
23 *	91074	1/2"x3/8"	Brystnippel	Adapter	Raccord hyd.	Verschraubung
24	91014	3/82	T-stykke	T-piece	Raccord T	T-Stück
25	50573		Ventil	Valve	Vanne hydrau.	Ventil
26	50574		Hydr.slange	Hydraulic hose	Flexible hy- draulique	Hydr. Schlauch
27	91010	1/2"	Lynkobling hanpart	Oil connec- tion male	Valve male "push pull"	Ölanschluss male
28	91034	ø27/ø22	Kobberskive	Copper washer	Rondelle en cuivre	Kupfer schreibe
28a*	91038		O-ring	O-ring	Torique	O-Ring
30	50576	1/2"	Udluftnings prop	Air escape plug	Reniflard	Entluftungs- pfropfen
31	50561		Hydr.slange	Hydraulic hose	Flexible hy- draulique	Hydr. Schlauch

33	50560		Bøjle	Bow	Collier fixation	Bügel
34	50135		Trykakkumulator	Pressure accumulator	Accumulateur de pression	Druckakkumulator
35	92277	M10 x 60	Bolt	Pin	Boulon	Schraube
36	92049	M10	Møtrik selvlåsende	Nut selflocking	Ecrou secure	Mutter gesichert
37	91003	M18 x 3/8"	Brystnippel	Adapter	Roccord hyd.	Verschraubung
38	91032	Ø22/Ø18	Kobberskive	Copper washer	Rondelle en cuivre	Kupfer schreibe
	*		Nyt fra nov. 88	New from Nov. 88	Nouveau après Nov. 88	Neu von Nov. 88